

# Agnus Dei

From the Tournai Mass (14th c.)

Arranged for voice and piano by Alex Ness

## Introduction

Over the last year or so, I've been arranging early music repertoire for myself to sing while playing the piano. I'd like to share this wonderful music with you, and to encourage you to rearrange it to your own tastes and abilities: for example, by transposing it to a different register, changing the instrumentation, or making the counterpoint simpler or more complex. MuseScore and MusicXML source files are available to make such alterations as painless as possible.

## Source

I transcribed the composition from Manuscript B-Tc 476, available on IMSLP at [http://imslp.org/wiki/Manuscript\\_B-Tc\\_476\\_\(Anonymous\)](http://imslp.org/wiki/Manuscript_B-Tc_476_(Anonymous)).

## Text

| Latin text   | Pronunciation (IPA)                                       | English translation <sup>1</sup>   |
|--|---|--|
| Agnus Dei,<br>qui tollis peccata mundi,<br>miserere nobis.   | aɲus dei<br>kwi tolːis pekːata mundi<br>miserere nobis    | Lamb of God,<br>who takes away the sins of the world,<br>have mercy upon us. |
| Agnus Dei,<br>qui tollis peccata mundi,<br>miserere nobis.   | aɲus dei<br>kwi tolːis pekːata mundi<br>miserere nobis    | Lamb of God,<br>who takes away the sins of the world,<br>have mercy upon us. |
| Agnus Dei,<br>qui tollis peccata mundi,<br>dona nobis pacem. | aɲus dei<br>kwi tolːis pekːata mundi<br>dona nobis patʃem | Lamb of God,<br>who takes away the sins of the world,<br>grant us peace.     |

## CC Licence

[CC BY-SA 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/) (Attribution/ShareAlike)

---

<sup>1</sup> Source: [https://en.wikipedia.org/wiki/Agnus\\_Dei\\_\(music\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Agnus_Dei_(music)); license: CC-BY 3.0

11

*Tripli* **A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Misereere no. bis.

**A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Misereere no. bis.

**A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Dona nobis pa. cem.

*Tenor* **A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Misereere no. bis.

**A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Misereere no. bis.

**A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Dona nobis pa. ce.

*Tenor* **A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Misereere no. bis.

**A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Misereere no. bis.

**A**gnus dei qui tollis peccata mundi. Dona nobis pa. ce.

Manuscript image of the Tournai Mass Agnus Dei

Source: [http://imslp.org/wiki/Manuscript,\\_B-Tc\\_476\\_\(Anonymous\)](http://imslp.org/wiki/Manuscript,_B-Tc_476_(Anonymous))

License: public domain

# Agnus Dei

from the Tournai Mass

Anon. (14th c.), arr. Alex Ness

♩ = 60

1

Sing tenor

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Sing tenor, the middle for the right hand of the piano, and the bottom for the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked as ♩ = 60. The lyrics are: A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

11

Mi - se - re - re - no - - -

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Sing tenor, the middle for the right hand of the piano, and the bottom for the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: Mi - se - re - re - no - - -

22

- - - - - bis.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the Sing tenor, the middle for the right hand of the piano, and the bottom for the left hand. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: - - - - - bis.

A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di,

Mi - se - re - re no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis

pec-ca - ta mun - di, Do - na no - bis pa -

- - - - - cem.

1

Sing motetus

A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di,

11

Mi-se - re - re no - - -

21

- - - - - bis.

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

Mi - se - re - re no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis

pec - ca - ta mun - di, Do - na no - bis pa -

- - - - - cem.

1

Sing triplum

A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di,

11

Mi-se - re - re - - no - - - -

21

- - - - - bis.

31

2

A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

40

3

Mi - se - re - re - no - bis. A - gnus De - i, qui tol - lis

51

pec - ca - ta mun - di, Do - na no - bis pa -

62

- - - - - cem.